

## A Tiger and a Thief ལྷག་ཞིག་དང་རྒྱན་མ་ཞིག

A long time ago, a thief walked in a street. He had no food to eat. He thought, "Where will I go? Where can I steal food?"

He looked around. An old woman had a basket full of fruit. He smelled the fruit. It made him very hungry. He followed the old woman. He wanted to steal the fruit.

The old woman went home. She went inside her home. She closed the door. The house was dark inside. She lit a candle.

The thief climbed up a tree. The tree was near her house. He waited an hour.

The old woman didn't sleep. She sewed some tattered clothes with a handmade needle. She ate fruit.

Suddenly, the thief felt something was under the tree. He didn't care. He still watched the old woman.

The old woman heard something. She knew a thief was outside the house.

The thief looked down and saw a tiger under the tree.

The tiger also wanted to attack the old woman.

The tiger was very dangerous. The thief was frightened. He urinated in his trousers. The urine dropped on the tiger.

The tiger was very scared. The tiger died because he was so frightened.

The thief didn't know the tiger was dead. He held the branches all night.

Morning came. The old woman saw a dead tiger under the tree. Then she saw a thief holding the tree tightly. The thief was almost crazy.

### New Words

thief རྒྱན་མ།	steal བརྒྱུ་བ།	hungry ལྷག་པོ།	candle རྟེན་ལྗང་།	sewed བཅེས་པ།
tattered ལྗང་བོ།	needle རབ།	tiger ལྷག་པོ།	attack འཇབ་རྒྱུ།	dangerous ཉེན་ལ།
frightened འཇིགས་སྐྱབ།	urinated གཅིན་གཏོང་བ།	trousers རྩེ་མ།	dropped ཟགས་པ།	branches ཡལ་ག།
tightly དམ་པོར་བཟུངས་པ།	scared ལྷག་པོ།	holding བཟུང་བ།		

### Phrases

no food to eat ཟ་མ་བཟུ་མེད་པ།	looked around ཉེ་ཁོར་ལ་བལྟ་བ།
a basket full of fruit སིལ་རྟོག་སྟེ་བོ་གང།	made him very hungry ལྷག་པོ་ལྷག་ཏུ་བསྐྱབ་པ།
lit a candle རྟེན་ལྗང་ ལྗོན་པ།	climbed up ཡར་འཇིགས་པ།
felt something གང་ཞིག་ཚོར་བ།	looked down མར་བལྟས་པ།
under the tree རྫོང་བོའི་འོག་ཏུ།	someone was frightened མི་ཆེ་གོ་མོ་ཞིག་དང་ལས་སྐྱབ་སྐྱེས་པ།
urinated in trousers གཅིན་པ་དོར་མའི་ནང་དུ་ཤོར་བ།	the urine dropped on the tiger གཅིན་པ་ལྷག་གི་སྟེང་དུ་ཟགས་པ།
held the branches ཡལ་གར་འཇུགས་པ།	a dead tiger ལྷག་ཤི་བོ་ཞིག་པོ།
almost crazy སལ་ཆེར་སྐྱོན་པར་གྱུར་བ།	holding the tree tightly རྫོང་བོར་དམ་པོར་འཇུགས་པ།

**Match the vocabulary below (1-10) with its meaning (a-j).**

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1] thief ___    | (a) to let something fall  |
| 2] attack ___   | (b) pants  |
| 3] sew ___      | (c) to make someone feel afraid and scared                         |
| 4] trousers ___ | (d) a stick of wax with a string in it that you burn to give light |
| 5] frighten ___ | (e) torn, in bad condition   |
| 6] candle ___   | (f) make liquid water leave the body                               |
| 7] tatter ___   | (g) part of a tree   |
| 8] urinate ___  | (h) to make or repair clothes                                      |
| 9] branches ___ | (i) a person who steals something                                  |
| 10] drop ___    | (j) a violent attempt to harm someone or something                 |

**Put these words in the blanks below: a, the, to, an, inside.**

\_\_\_ long time ago, \_\_\_ thief walked \_\_\_ street. He had no food \_\_\_ eat. He thought, "Where will I go? Where can I steal food?"

He looked around. \_\_\_ old woman had \_\_\_ basket full of fruit. He smelled \_\_\_ fruit. It made him very hungry. He followed \_\_\_ old woman. He wanted \_\_\_ steal \_\_\_ fruit.

\_\_\_ old woman went home. She went \_\_\_ her home. She closed \_\_\_ door. The house was dark \_\_\_\_\_. She lit \_\_\_ candle.

\_\_\_ thief climbed up \_\_\_ tree. \_\_\_ tree was near her house. He waited \_\_\_ hour.

**Put these sentences in the proper order.**

\_\_\_ a thief walked in a street.

\_\_\_ He followed the old woman.

\_\_\_ He held the branches all night.

\_\_\_ She sewed some tattered clothes with a handmade needle.

\_\_\_ She went inside her home.

\_\_\_ The old woman saw a dead tiger under the tree.

\_\_\_ The thief looked down and saw a tiger under the tree.

\_\_\_ The thief was almost crazy.

**True/ False. Mark these sentences True (T) or False (F). If a sentence is false, change it so that it is true.**

1. A thief had enough food to eat. T/F
2. the fruit made him very hungry.
3. She sewed a tattered clothes with some handmade needles. T/F
4. The tree was near her house. T/F
5. She knew a tiger was outside the house. T/F
6. The tiger also wanted to attack the old woman. T/F
7. The tiger died because he was so frightened. T/F
8. The old woman saw a tiger under the tree. T/F

**Choose the correct words from the words that are underlined below.**

The tiger were/was very dangerous. The thief was frightened/frightening. He urinated in/at his trousers. The urine/urinate dropped on the tiger. The tiger was very/every scared. The tiger died because/but he was so frightened. The thief didn't know/knew the tiger was dead/died. He held/hold the branches all night. Morning came/come. The old woman saw a dead/died tiger under the tree. Then she saw a thief holding/hold the tree tightly. The thief was almost crazy/crazily.

### **Spelling**

1. a iefht walked in a street. \_\_\_\_\_
2. She dewes some edertat clothes with a handmade needle. \_\_\_\_\_
3. The tiger also wanted to kctata the old woman. \_\_\_\_\_
4. He detaniru in his trousers. \_\_\_\_\_
5. The thief was thdneeirfg. \_\_\_\_\_
6. She lit a lednca . \_\_\_\_\_
7. The urine ddppero on the tiger. \_\_\_\_\_
8. He held the escrnabh all night. \_\_\_\_\_

**Match these sentence parts to make correct sentences.**

1. He had no food to eat.
2. An old woman had a basket full of fruit.
3. The thief felt something was under the tree.
4. He still watched the old woman.
5. The old woman heard something.
6. The thief didn't know the tiger was dead.
7. The old woman saw a dead tiger under the tree.
8. Then she saw a thief holding the tree tightly.

## Questions for discussion.

### A

1. What lesson does this text teach?
2. If you found a thief stealing something from somebody, what would you do?
3. Have you ever stolen something from others? Explain.
4. If you were the old woman, what would you do to the thief?
5. Do you like this kind of text? Why or why not?
6. Give two ways to stop thieves from stealing?
7. If you could change something in this text, what would you change?
8. Why do some people steal things? Give two reasons.

### B

1. Describe a time when a thief stole something from you or your family.
2. Many communities have rules for punishing thieves. What rules does your home community have?
3. Do you think this story is realistic? Explain your answer.
4. If you are very poor and have no special skills, would you steal? Explain your answer.
5. What two things did you like best about this text?
6. What two things did you like least about this text?
7. Have you heard this story before? Explain.
8. Describe a thief you know or have known.
9. Do you think this story is humorous (funny)? Explain your answer.

## Match the English phrases with their Tibetan equivalents.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1] a basket full of fruit ___          | (a) གང་ཞིག་ཚོར་བ།                    |
| 2] a dead tiger ___                    | (b) གཅིན་པ་སྟག་གི་སྤོང་དུ་ཟགས་པ།     |
| 3] almost crazy ___                    | (c) གཅིན་པ་དོར་མའི་ནང་དུ་ཤོར་ང       |
| 4] climbed up ___                      | (d) ཉེ་ཁོར་ལ་བཞུ་བ།                  |
| 5] felt something ___                  | (e) ལྟོགས་དུ་བརྟུག་པ།                |
| 6] held the branches ___               | (f) ལྟག་ཤི་ལོ་ཞིག་                   |
| 7] holding the tree tightly ___        | (g) སྤོང་བོའི་འོག་དུ་                |
| 8] lit a candle ___                    | (h) སྤོང་བོར་དམ་པོར་འབྲམས་པ།         |
| 9] looked around ___                   | (i) སལ་ཆེར་སྒྲོན་པར་གྱུར་བ།          |
| 10] looked down ___                    | (j) མར་བཞུས་པ།                       |
| 11] made him very hungry ___           | (k) མི་ཆེ་གོ་མོ་ཞིག་དངངས་སྟག་སྟེས་པ། |
| 12] no food to eat ___                 | (l) ཞག་སྒྲོན་སྒྲོན་པ།                |
| 13] someone was frightened ___         | (m) ཟ་མ་ཟ་ལྷུ་མེད་པ།                 |
| 14] the urine dropped on the tiger ___ | (n) ཡར་འཛོགས་པ།                      |
| 15] under the tree ___                 | (o) ཡལ་གར་འབྲམས་པ།                   |
| 16] urinated in trousers ___           | (p) སེལ་དོག་སྟེ་བོ་གང།               |

This text was prepared by Pha+ma dbang chen

སྟོབ་ཚན་འདི་ནི་པ་རྒྱ་དབང་ཆེན་གྱིས་ཚོམ་སྟོན་གྱིས་པ་ཡིན།